الأمثال فی الأدب العربي والإسلامی دراسة تحقیقیة

Proverbs in Arabic and Islamic literature. A research evalution.

نسرین طاهر ملک [i]

Abstract

Allah almighty has created human beings, bestowed themwith wisdom, some people are wiser than others, and their sayings are called maxims or proverbs. Sky has seen countless wise men, for instanceMuhammad(p.b.u.h.), Hazrat Ali R, Hakeem Luqman, Aristotle,Qus bin saida,A.,Sheikh sadi and Ishfaq ahmad etc.

The art of maxims and proverbs is the finest and unique form of prose. This kind of prose is universal, free from limitations, such as limit of people ,place, time and religion. A maxim or proverb is useful for all timespeople. The main purpose, such kindof proseis advisedand mentioned in the Holy Quran:

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ

This article focuses on maxims and proverbs in Arabic literature. The main purpose is to clarify difference between maxims and proverbs. To show the difference, it starts with proper definitions. It also states about difference in the language of prominent scholars inArabic literature, it deals with examples of maxims and proverbs from Jahiliya period. Moreover, it presents very fine examples from the holy Quran and the Hadith to show the difference between pre-Islamic and post Islamic thoughts.

i الاستادالمساعدة،قسم العلوم عربية،جامعة نمل،اسلام آباد

ظاهرةالأمثال لغة و اصطلاحا

لغة

المثل:يضرب للشيءفيجعل مثله، المثل بكسرالميم شبه الشيءفي المثال والقدرونحوه حتى في المعنى[1]:

المثل بمعني الشبه: يرى الراغب :المثل عبارة عن قول في شيء يشبه قولا في شيءاخر بينهما مشابهة يبين احدهماالاخرويصوره[2].

اصطلاحا

قال ابن عبدربه:هي وشي الكلام وجوهراللفظ وحلي المعاني والتي تخيرتهاالعرب وقدمتها العجم ونطق بها كل لسان–فهي ابقى من الشعر وأشرف من الخطابة[3].

يذكر السيوطي قول الفارابي:

المثل ما ترضاه العامة والخاصة في لفظه ومعناه حتي ابتذلوافيما بينهم،،،،ويجمع فيه ثلاث خصال:ايجازاللفظ،اصابة المعنى وحسن التشبيه[4].

الحكم أو الحكمة

كلمة شاع ذكرها واستعمالهافي القران:

وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا[5]

عرفها الراغب: الحكمة إصابةالحق باالعلم والعقل[6].

قال ابن دريد:

"كل كلمة وعظتك او دعتك الي مكرمة او نهتك عن قبيح فهي حكمة[7]."

الفرق بين الحكم و الأمثال

حسب فكرة واحدة ليس بينهما فرق و عند فكرة أخر الفرق يوجد.في السطور الأتية سيُذكرذلك الفرق.

الحكمة أرفع شأنا من الأمثال لأن الأمثال يمثل ثقافة عامة الشعب بجميع طبقاته بينما الحكم تهذيب وصقل لهاته الثقافة[8].

الفروق

1. الشيوع

نقل السيوطي عن الفارابي:

"إن النادرة حكمة صحيحة تؤدي ما يؤدي عنه المثل إلا أنها لم تشِعْ في الجمهورو لم تجربين الناس إلا بين الخواص و ليس بينها وبين الأمثال إلا الشيوع وحده[9]."

2. الصدارة

المثل يصدر عن كافة طبقات الناس الاجتماعية والفكرية أما الحكم فلا تصدرإلا عن المفكرين إضرابهم لأن لا حليم إلا ذوعسرة ولا حكيم إلا ذوتجربة[10].

3. الاستعمال

المثل والحكم استعمالهما واحد تقريبا كلاهما يؤديان معني الوعظ والإرشاد بل المثل يفوقها بتشعب استعماله[11].

4. الخبرة

الحكمة قول موجز بليغ يعكس خبرة عملية بالحياة وتكون إمّا شعرًا أو نثرًا صالحة للاستفادة منها في كل حين والمثـــل قول موجز قيل في مناسبة ما وأصبح يتمثّل به للتعبير عن كلّ حالة تشبه المناسبة التي قيل فيها[12].

5. اعتبارصحةالمعنى

تمتاز الأمثال بالإيجاز وجمال الصياغة، وقوة التأثير، ولا يُلتزمُ أن يكونَ المثلُ صحيح المعنى فقد يَشتهر مثلٌ لا يصح معناه في كل وقت، ولكنْ صادفَ ظرفاً شهيراً فاشتُهر به، ولما كانت الأمثال نتاج الناس جميعاً فقد جمعتِ الصحيح وغيرَ الصحيح، ولا كذلك الحكمة، فإن الحكمة وليدةُ عقل متميز ذي ارتفاع فلا بدّ أن تكون صادقة في كل الأحوال [13].

6. المقصود

قول محمد توفيق أبو علي: «والمقصود من المثل الاحتجاج ومن الحكمة التنبيه والإعلام والوعظ[14].

7. العمق

إن في المثل عمقا خاصا لا تدركه الحكمة، مع أن كليهما من جوامع الكلم، إلا أن الحكمة تفيد معنى واحدا بينما يفيد المثل معنيين: ظاهرا وباطنا، أما الظاهر فهو ما يحمله من إشارة تاريخية إلى حادث معين كان سبب ظهوره، وأما الباطن فهو ما يفيد معناه من حكمة وإرشاد وتشبيه وتصويرفالحكمة إذن تتضمن موعظة أو نصيحة أو عبرة[15].

نموذج من الامثال الجاهلي

1. **سَبَقَ السَّيْفُ العَذَلَ**

يضرب لمن يتعجل في عمل ما ثم يتضح خطؤه فيندم عليه " . وأصله أن رجلاً وثبَ على رجل فقتله يظنُّه قاتل أبيه، ثم اتضح له أن القتيل بريء فندم ، ولما عذله الناس في ذلك"أي لاموه " قال : سبق السيف العذل [16].

2. وافق شن طبقة

"يضرب فيمن يجمع بينهما توافق وتشابه "ولهذا المثل قصة ذلك أن رجلاً من حكماء العرب وعقلائهم يقال له "شن" عرف بين الناس برجاجة العقل وصواب الحكمة فكانوا يستشيرونه في امورهم ويعملون بما يسديه اليهم من النصح والرأي. وحدث أن أراد شن ان تكون له شريكة حياة لها رجاجة العقل ماله ومن حسن التفكير ما يتصف به هو فأخذ يبحث عن طلبته في موطنه فلم يهتد الى مايريد فعزم على أن يطوف في الأرض حتى يعثر على ضالته .وفي إحدى سفراته قابَلَه رجل في الطريق فسأله شن عن وجهته فذكر له البلدة التي يسعى إليها.فقال"شن":واني لقاصدها"ثم اتفقا على الصحبة وسارا معاً الى وجهتهما ونظر شن الى صاحبه وقال له :" أتحملني أم أحملك ؟ " ، فقال الرجل : يالك من جاهل ! كل منا راكب دابته فكيف يحمل أحدنا الآخر ؟ فسكت عنه " شن " ولم يمض غير قليل حتى لاح لهما زرع حان حصاده فقال"شن"لصاحبه :" لستُ أدري أأكل هذا الزرع أم لم يؤكل" !فقال له الرجل : عجباًلك! ترى زرع يوشك ان يحصد فتسأل أأكل أم لم يؤكل ؟ فلزم شن الصمت ومضى الرجلان .ولما دخلا البلدة شاهدا جنازة فقال شن لرفيقه :" أحيٌّ صاحب هذا النعش ام ميت ؟" فقال الرجل : لقد ضقت بك ذرعاً ترى جنازة فتسأل أحيٌّ صاحبها أم ميت ؟. فسكت عنه " شن " وعزم على ان يفارقه غير أن الرجل أبى ان يتركه حتى يستضيفه في بيته فمضى شن معه وكان للرجل ابنة تدعى" طبقة " فسألت أباها عن ضيفه فحكى لها ماكان من امره .فقالت الفتاة لأبيها ماهذا الرجل بجاهل يا أبي أن قوله : أتحملني أم أحملك يعني اتحدثني ام احدثك ؟ وقوله أأكل الزرع ام لم يؤكل ؟ يريد به اباعه اصحابه فأكلو ثمنه ام لم يبيعوه ؟وقوله أحي صاحب هذا النعش ام ميت ؟ قصد به : هل ترك هذا الميت ولداً يحيي ذكره أم لم يترك ؟ ثم أن الرجل خرج ليجلس مع ضيفه فتحدثا زمناً وكان مما قاله الرجل لـ " شن " : أتود أن أفسر لك ماسألتيني عنه في الطريق ؟ قال : حبذا أن فعلت .فأخذ الرجل يفسر له ويجيب .فقال شن " : ما أحسب أن هذا كلامك فهلا اخبرتني عن صاحبه ؟" فقال له الرجل إنها ابنتي طبقة فأعجب بها شن وبذكائها ووجد ضالته فخطبها إلى أبيها فزوجه إياها. وعاد شن إلى أهله فلما رأوا ماهي عليه من الذكاء وفطنه قالوا " وافق شن طبقة[17].

3. رُبَّ رَمَيْة من غير رام

الرمية فعلة من الرمي، و يقال: رمى السهم عن القوس و على القوس أيضا، و لا تقل : رميت بالقوس. و معنى المثل أن الغرض قد يصيبه من ليس من أهل الرماية. فيضرب عندما

يتفق الشيء لمن ليس من شأنه أن يصدر منه... و يذكر أن المثل لحكيم بن عبد يغوث المنقري، و كان من أرمى الناس. فحلف يوما ليعقرن الصيد حتما.

فخرج بقوسه فرمى فلم يعقر شيئا فبات ليلة بأسوإ حال، و فعل في اليوم الثاني كذلك فلم يعقر شيئا، فلما أصبح قال لقومه: ما أنتم صانعون؟ فإني قاتل اليوم نفسي إن لم أعقر مهاة. فقال له ابنه: يا أبت احملني معك أرفدك فانطلقا، فإذا هما بمهاة، فرماها فأخطأها. ثم تعرضت له أخرى فقال له ابنه: يا أبت ناولني القوس. فغضب حكيم و همّ أن يعلوه بها. فقال له ابنه: أحمد بحمدك، فإن سهمي سهمك. فناوله القوس فرماها الابن فلم يخطئ. فقال عند ذلك حكيم: رب رمية من غير رام[18].

4. أُكلت يوم أُكل الثور الأبيض

يُحكى إنه فى غابة صغيرة كان يعيش أسد وثور أبيض وثور أحمر وثور أسود وكان الثيران الثلاثة متحابين ودائما مع بعضهم البعض مما اثار ضيق وغضب الأسد الذى يريد ان يأكلهم فإن هجم على أحدهم سيهاجمه الباقون ويقضوا عليه فماذا يفعل ؟ فكر فى حيلة وشرع فى تنفيذها عندما أتته الفرصة فقد وجد الثور الأحمر والثور الأسود مع بعضهم بينما الثورالأبيض يستحم فقال لهما "ياصديقايا العزيزين ان حياتنا مهدده دائما بخطر الصيادين وذلك لأن الثور الأبيض لونه فاتح فإن اختبأنا سيكشف عن مكاننا بسهوله "فردا عليه وما العمل ؟ انه معنا دائما؟" فقال لهم " ارجو منكم ان تدعونى آكله حتى نتخلص منه ونظل بمأمن" فصمت الإثنان ثم وافقا وانتهز الأسد الفرصة والتهمه أمام صديقيه ثم بعد فترة انتهزالأسد فرصة اخرى وهى ان الثور الأسود يستحم فى البحيرة فذهب يكلم الثور الأحمر وقال له"ياصديقى العزيز انظر كيف يشبه لونك لونى وانا احبك ونحن متفاهمان كثيرا ولكن الثور الأسود اشعر انه يغير من تشابهنا لربما يدبر لك أو لى مكيدة فدعنى آكله حتى تخلو الغابة لنا وحدنا ولا يقاسمنا فيها هذا الثور الأسود" فوافق الثور الأحمر وجاء اليوم المنشود فقد بقى الثور الأحمر وحيدا فمن ينقذه من الأسد؟ وبالفعل تقدم نحوه الأسد وقال له "اتدرى ماذا سافعل بك؟" فرأى الثور الأحمر نظرات الغدر بعين الأسد فقال له لاتحسب انك ستأكلنى الآن لقد أُكلت يوم أُكل الثور الأبيض" وهكذا استطاع الأسد ان يفرق بينهم فأكلهم[19].

5. رَجَعَ بِخُفَّي حُنَيْنٍ

يضرب عند اليأس من الحاجة والرجوع بالخيبة. قال أبو عبيد: أصله ان حنيناً كان اسكافيا من أهل الحيرة، فساومه أعرابي بخفين فاختلفا حتى أغضبه فأراد غيظ الأعرابي، فلما ارتحل الأعرابي أخذ حنين أحد خفيه وطرحه في الطريق، ثم ألقى الآخرة في موضع آخر، فلما مر

الأعرابي بأحدهما قال: ما أشبه هذا الخف بخف حنين. ولو كان معه الآخر لأخذته ، ومضى. فلما انتهى إلى الآخر ندم على تركه الأول وقد كمن له حنين فلما مضى الأعرابي في طل بالأول، عمد حنين إلى راحلته وما عليها فذهب بها، وأقبل الأعرابي وليس معه إلا الخفان فقال له قومه: "ماذا جئت به من سفرك؟" فقال: "جئتكم بخفي حنين" ، فذهبت مثلاً .

وقال ابن السكيت: حنين كان رجلاً شديداً ادعى إلى أسد بن هاشم بن عبد مناف، فأتى عبد المطلب وعليه خفان أحمران فقال: يا عم، أنا ابن أسد بن هاشم فقال عبد المطلب: لا وثياب ابن هاشم ما أعرف شمائل هاشم فيك فارجع، فرجع .فقالوا: رجع حنين بخفيه. فصار مثلاً [20].

نموذج الأمثال من القران الحكيم

- وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلاً قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَداً مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ[21].
- أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ تُؤْتِي أُكُلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ [22].
- مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ[23].
- مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ[24].
- وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيَاحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَدِرًا[25].

الأمثال من الأحاديث النبوي

- أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهْرًا بِبَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ ، هَلْ يَبْقَى مِنْ دَرَنِهِ شَيْءٌ ؟ قَالُوا : لَا يَبْقَى مِنْ دَرَنِهِ شَيْءٌ ، قَالَ : فَذَلِكَ مَثَلُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ ، يَمْحُو اللَّهُ بِهِنَّ الْخَطَايَا[26]"

- إِنَّمَا مَثَلُ الجليس الصالحُ والجليسُ السوءِ كحامِلِ المسك، ونافخِ الكِيْرِ فحاملُ المسك: إما أن يُحْذِيَكَ، وإما أن تبتاع منه، وإِمَّا أن تجِدَ منه ريحا طيِّبة، ونافخُ الكير: إما أن يَحرقَ ثِيَابَكَ، وإما أن تجد منه ريحا خبيثَة[27].
- مثل العالم الذي يعلم الناس الخير وينسى نفسه؛ كمثل السراج يضيء للناس ويحرق نفسه
- إِنَّمَا مَثَلُ الْعَبْدِ الْمُؤْمِنِ حِينَ يُصِيبُهُ الْوَعْكُ ، أَوْ الْحُمَّى ، كَمَثَلِ حَدِيدَةٍ تَدْخُلُ النَّارَ فَيَذْهَبُ خَبَثُهَا وَيَبْقَى طَيِّبُهَا[28].
- مَثَلُ الْبَخِيلِ وَالْمُنْفِقِ؛ كَمَثَلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُبَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ مِنْ ثُدِيِّهِمَا إِلَى تَرَاقِيهِمَا، فَأَمَّا الْمُنْفِقُ فَلا يُنْفِقُ إِلا سَبَغَتْ أَوْ وَفَرَتْ عَلَى جِلْدِهِ حَتَّى تُخْفِيَ بَنَانَهُ، وَتَعْفُوَ أَثَرَهُ، وَأَمَّا الْبَخِيلُ فلا يُرِيدُ أَنْ يُنْفِقَ شَيْئًا إِلا لَزِقَتْ كُلُّ حَلْقَةٍ مَكَانَهَا، فَهُوَ يُوَسِّعُهَا ولا تَتَّسِعُ[29].
- مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الأُتْرُجَّةِ؛ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ، وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ؛ كَمَثَلِ التَّمْرَةِ لَا رِيحَ لَهَا وَطَعْمُهَا حُلْوٌ، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الرَّيْحَانَةِ؛ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ لَيْسَ لَهَا رِيحٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ[30].

نموذج الحكم من أدب الجاهلي

1) مصارع الرجال تحت بروق الطمع[31]
2) كلم اللسان أنكى من كلم السنان[32]
3) رُبَّ عَجَلَةٍ تَهَبُ رَيْثاً[33]
4) العتاب قبل العقاب[34]
5) التوبةَ تغسلُ الحَوبة[35]
6) مَنْ سَلَكَ الجَدَدَ أمِنَ العِثَار[36]
7) أول الحزم المشورة[37]
8) رُبَّ قَوْلٍ أَنْفَذُ مِنْ صَوْلٍ[38]
9) أنجزَ حُرٌّ ما وعدْ[39]
10) اترك الشر يتركك[40]
11) من ضاق صدره اتسع لسانه [41]

نموذج الحكم من بستان الأحاديث الشريفه

1) أَدِّ الأَمَانَةَ إِلَى مَنِ ائْتَمَنَكَ ، وَلا تَخُنْ مَنْ خَانَكَ[42]

2) إذا لم تستح فاصنع ما شئت[43]

3) اسمح يسمح لك[44]

4) إن الأمير إذا ابتغى الريبة في الناس أفسدهم[45]

5) إنَّ الرِّزْقَ لَيَطْلُبُ الْعَبْدَ كَمَا يَطْلُبُهُ أَجَلُهُ" [46]

6) البِرُّ حُسْنُ الخُلُقِ والإِثْمُ مَاحَاكَ فِي صَدْرِكَ وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلِعَ عَلَيْهِ النَّاس[47]

7) الْبَرَكَةُ مَعَ أَكَابِرِكُمْ[48]

8) التأني من الله و العجلة من الشيطان[49]

9) الحَيَاءُ لا يَأْتِي إلا بِخَيْرٍ–[50]

10) الدنيا متاع وخير متاع الدنيا المرأة الصالحة[51]

الهوامش

1 كتاب العين لخليل بن أحمد الفراهيدي 4: 118، مطبعة دارالكتب العلميه بيروت

2 مفردات القران لأمام راغب اصفهاني : 759، دارالقلم دمشق

3 العقد الفريد ابن عبد ربه 3: 63، دارالمطرف القاهره

4 المزهر فى علوم اللغةوانواعها 1: 486،دارالجبل بيروت

5 سورة البقرة 2: 269

6 مفردات القران لأمام راغب اصفهاني : 249

7 معجم الأعلام محمدبن الحسن بن دريدالأزدي: 693 دارالقلم دمشق

8 تفسرابن كثير لحافظ ابن كثير 1 :571، مطبعة دارالكتب العلميه بيروت

9 المزهر فى علوم اللغةوانواعها 1: 486

10الأدب المفرد لأمام بخاري :199 دارالبشائر الأسلاميه

11 الأمثا ل العربيه القديمة دراسة جامعية لأحمد كاش

12 http://9alam.com/community/threads/ma-alfrq-bin-alxhkm ualmthal.253/

13 بو على، محمد توفيق ، الأمثال العربية والعصر الجاهلي:48، دراسة تحليلية، دار النفائس، بيروت

14 نفس المصدر

15 الأمثال العربية والعصر الجاهلي، دراسة تحليلية:48

[16] http://oways.forumotion.net/t1829-topic

[17] http://oways.forumotion.net/t1829-topic

[18] http://oways.forumotion.net/t1829-topic

[19] http://oways.forumotion.net/t1829-topic

[20] http://oways.forumotion.net/t1829-topic

21 سورةالنحل16: 112

22 سورة إبراهيم14: 24-27

23 سورة الجمعة62: 5

24 سورة بقرة2: 18

25سورة الكهف18: 45

26 سنن ترمذي للأمام عيسى بن محمد بن عيسى ترمذي حديث(2868)دارالكتب العلميه

27 اخرجه البخارى و المسلم وابوداود حديث(4829)

28 معجم الكبير للطبراني،حديث(1685) دارالكتب العلميه

29صحيح البخاري كتاب الزكاة باب مثل المتصدق والبخيل

30صحيح البخاري كتاب افضائل القران باب فضل القران علي سائرالكلام

31 تاريخ الأدب العربي لاحمد حسن زيات:32،دارالثقافة بيروت ،لبنان

32 ايضاً

33 ايضاً

34 ايضاً

35 الأدب العربي للصف الخامس الأدبي لابي عنادعزوان اسماعيل :130

36 مجمع الأمثال للميداني:306

37 تاريخ الأدب العربي:32

38 الأدب العربي للصف الخامس الأدبي:130

39 الأدب والنصوص لسامي مكي : 19

40 تاريخ الأدب العربي:32

41 ايضاً

42 ابوداود ،حديث(3535)

43 سنن ابن ماجه حديث رقم 4183 دارالكتب العلميه

44 مسند إمام احمد بن حنبل حديث(248)

45 سنن ابی داود، حدیث(4889)
46 صحیح ابن حبان ،حدیث(3227)
47 سنن ترمذي، حدیث(2389)
48 صحیح ابن حبان، حدیث(560)
49 المسند لأبی یعلی، حدیث(4256)
50صحیح البخاری، کتاب الأدب ،باب الحیاء
51صحیح مسلم ،کتاب الرضاع ،باب وخیر متاع الدنیا المرأة الصالحة